TÒA ÁN NHÂN DÂN **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 1619/2020/QĐST-DS	*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 28 tháng 9 năm 2020*

QUYẾT ĐỊNH
ĐÌNH CHỈ GIẢI QUYẾT VỤ ÁN DÂN SỰ

Căn cứ vào các Điều 48, Điều 217, 218, 219 và khoản 2 Điều 273 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Sau khi nghiên cứu hồ sơ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 175/DSST ngày 13/5/2011, về việc *"Tranh chấp về yêu cầu hủy hợp đồng dịch vụ, hợp đồng ủy quyền và đòi giấy tờ"*.

Ngày 28/9/2020 Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tiến hành làm việc với ông Nguyễn Việt V là đại diện ủy quyền của nguyên đơn bà Trần Lê Pauline Carstensen về việc ông Nguyễn Việt V đến Tòa án nộp "Đơn đề nghị rút toàn bộ nội dung Đơn khởi kiện đề ngày 10/12/2010 ký tên bà Trần Lê Pauline Carstensen" đồng thời xin rút toàn bộ nội dung trong các bản tự khai và các biên bản làm việc tại Tòa án.

Cùng ngày 28/9/2020 Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tiến hành làm việc với ông Đoàn Trọng T là đại diện ủy quyền, đồng thời là đại diện theo pháp luật của Công ty trách nhiệm hữu hạn thương mại – dịch vụ Tinh H là bị đơn trong vụ án nêu trên về việc ông Đoàn Trọng T đến Tòa án nộp "Đơn xin rút yêu cầu phản tố" đề ngày 06/6/2011 và toàn bộ nội dung tại bản giải trình về yêu cầu phản tố đề ngày 21/6/2011 ký tên ông Đoàn Trọng Tẩm.

Xét việc rút đơn khởi kiện của nguyên đơn, việc rút đơn yêu cầu phản tố của bị đơn là tự nguyện và không trái pháp luật, không trái đạo đức xã hội, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có yêu cầu độc lập.

Do đó có căn cứ để Tòa án chấp nhận theo quy định pháp luật.

QUYẾT ĐỊNH:

1/ Đình chỉ giải quyết vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 175/DSST ngày 13/5/2011 về việc *"Tranh chấp quyền sở hữu tài sản"*. giữa:

Nguyên đơn: Bà Trần Lê Pauline Carstensen, sinh năm 1931

Địa chỉ: số 1585 Layha Court Mountain View CA 94041, Hoa Kỳ.

Đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: ông Nguyễn Việt V, sinh năm 1951 (theo Hợp đồng ủy quyền số 0016504, ngày 09/12/2010 tại Văn phòng công chứng Sài Gòn).

Địa chỉ liên hệ: số 62 Huỳnh Khương N, Phường Đa K, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Bị đơn: Công ty TNHH Thương mại – Dịch vụ Tinh H.

Địa chỉ: số 71 Nguyễn Tr, Phường 02, Quận 5, TP. Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật của bị đơn: Ông Đoàn Trọng T, sinh năm 1947, địa chỉ liên hệ: số 120/17 Trần Bình Tr, Phường 02, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

1/ Bà Vương Văn Đ Carstensen Yvonne.

Địa chỉ: 32 Avenu Marx Doemoy 95200 Sarcelles Village – France.

2/ Bà Hoàng Văn H Carstensen Joséphine.

Địa chỉ: số 77/81 Quai Panhard et Levassor. Apt.304A, Paris 75013, France.

Bà Vương Văn Đ Carstensen Yvonne; bà Hoàng Văn H Carstensen Joséphine cùng ủy quyền cho bà Trần Lê Pauline Carstensen, sinh năm 1931 (theo văn bản ủy quyền ngày 20 tháng 7 năm 2011 và văn bản ủy quyền ngày 21 tháng 7 năm 2011 tại Phòng lãnh sự - Đại sứ quán Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam tại Cộng hòa Pháp).

2/ Hoàn trả cho nguyên đơn bà Trần Lê Pauline Carstensen số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 200.000 đồng *(Hai trăm nghìn đồng chẵn)* do bà Nguyễn Thị Tình ký nộp thay theo "Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án" mẫu số C29-THA, số AE/2010/08594, ngày 11/5/2011 của Cục Thi hành án Dân sự Thành phố Hồ Chí Minh; Hoàn trả cho bị đơn số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 25.500.000 đồng *(Hai mươi lăm triệu năm trăm nghìn đồng chẵn)* do ông Đoàn Trọng T ký nộp theo "Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án" mẫu số C29-THA, số AE/2010/08838, ngày 10/6/2011 của Cục Thi hành án Dân sự Thành phố Hồ Chí Minh.

3/ Các đương sự có quyền kháng cáo, Viện Kiểm sát cùng cấp có quyền kháng nghị quyết định này trong thời hạn 07 ngày kể từ ngày nhận được quyết định hoặc kể từ ngày quyết định được niêm yết theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.

Nơi nhận:
- TANDTC;
- TAND cấp cao tại TP. HCM;
- VKSND TP.HCM;
- Cục THADS TP. HCM;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án (20)

THẨM PHÁN

Nguyễn Bá Thịnh